

Nazwa kwalifikacji: **Prowadzenie działalności turystycznej na obszarach wiejskich**

Oznaczenie kwalifikacji: **T.07**

Numer zadania: **01**

Wypełnia zdający

Miejsce na naklejkę z numerem
PESEL i z kodem ośrodka

Numer PESEL zdającego*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

T.07-01-16.08

Czas trwania egzaminu: **150 minut**

EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE
Rok 2016
CZĘŚĆ PRAKTYCZNA

Instrukcja dla zdającego

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na KARCIE OCENY w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
 - swój numer PESEL*,
 - oznaczenie kwalifikacji,
 - numer zadania,
 - numer stanowiska.
3. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 14 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego.
4. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
5. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
6. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
7. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw arkusz egzaminacyjny z rezultatami oraz KARTĘ OCENY na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
8. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

Powodzenia!

* w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość

Zadanie egzaminacyjne

Korzystając z zamówienia wycieczki szkoleniowej, informacji niezbędnych do organizacji imprezy turystycznej oraz informacji o usługach transportowych, przewodnickich i pilota wycieczek w języku obcym sporządź dokumentację związaną z organizacją wycieczki szkoleniowej do gospodarstw agroturystycznych Małopolski, w tym:

- szczegółowy program wycieczki szkoleniowej,
- arkusz kalkulacyjny kosztów wycieczki,
- zamówienie usług przewodnika turystycznego,
- fakturę-procedurę marży dla biur podróży za organizację wycieczki.

Potrzebne druki do sporządzenia dokumentów znajdują się w arkuszu egzaminacyjnym.

Wszystkie dokumenty sporządź w języku polskim.

Zamówienie wycieczki szkoleniowej

Uniwersytet Rolniczy
al. 29 Listopada 46
31-425 Kraków
NIP 234 567 89 12

Kraków, 02.09.2016 r.

Biuro Podróży *Globtroter*
ul. Krzywa 12
31-149 Kraków

Zamówienie

Zwracam się z prośbą o zorganizowanie autokarowej wycieczki szkoleniowej do czterech gospodarstw agroturystycznych Małopolski w terminie od 13 do 15.10.2016 r. (czwartek – sobota). W trzydniowym wyjeździe weźmie udział 17 studentów (9 kobiet i 8 mężczyzn) oraz 2 opiekunów (mężczyźni). Wycieczka ma na celu zapoznanie studentów z funkcjonowaniem gospodarstw agroturystycznych oraz integrację grupy.

Zamawiam:

- przejazd autokarem na trasie Kraków – Gliczarów Górny – Białka Tatrzańska – Czorsztyn – Laskowa – Kraków,
- noclegi w Białce Tatrzańskiej i Laskowej dla studentów: w pokojach 3-osobowych (kobiety), 4-osobowych (mężczyźni) oraz 2-osobowych dla opiekunów,
- pełne wyżywienie w odwiedzanych gospodarstwach (od obiadu w pierwszym dniu w Gliczarowie Górnym do obiadu w ostatnim dniu w Laskowej),
- w pierwszym dniu – kolację w formie biesiady w Białce Tatrzańskiej,
- w drugim dniu – obiad w Czorsztynie,
- zwiedzanie czterech gospodarstw agroturystycznych,
- uczestnictwo w warsztatach edukacyjnych dotyczących hodowli owiec, zajęciach hipoterapii i w warsztatach kulinarnych,
- w drugim dniu po śniadaniu – wycieczkę z przewodnikiem do zamku w Czorsztynie i Pienińskiego Parku Narodowego (4 godziny),
- opiekę pilota podczas wycieczki,
- ubezpieczenie w trakcie wycieczki.

Wyjazd i powrót – parking Uniwersytetu Rolniczego, Kraków, al. 29 Listopada 46.

Proszę o przesłanie potwierdzenia wraz z ofertą i podanie warunków płatności.

Z poważaniem
Paulina Reńska

Informacje niezbędne do organizacji imprezy turystycznej

Dane biura podróży:	
Biuro Podróży Globtroter ul. Krzywa 12 31-149 Kraków NIP 140 555 88 33	tel. 12 444 000 66 Numer konta: sBank 35 6666 3322 6611 0000 0002 7744 Właściciel biura odpowiedzialny za zorganizowanie imprezy – Jan Naniecki

- miejsce spotkania grupy z przewodnikiem turystycznym obsługującym wycieczkę 14.10.2016 r. o godz. 10⁰⁰ – parking przy zamku w Czorsztynie,
- ubezpieczenie każdego dorosłego (oprócz kierowcy) na czas imprezy 4,00 zł/dzień,
- marża biura podróży 7%,
- forma płatności za organizację wycieczki – przelew na konto biura podróży.

Oferty gospodarstw agroturystycznych

Oferta 1.

U Madery, Gliczarów Górny 120; 34-425 Biały Dunajec

Do dyspozycji gości wygodnie urządzone pokoje, parking, grill, miejsce na ognisko, plac zabaw dla dzieci, sala konferencyjna.

Rodzaj pokoi (z łazienką)	Cena za pokój w zł	Liczba miejsc	Dostępność obiektu
2 pokoje 2-osobowe	110,00	22	całoroczny
2 pokoje 3-osobowe	140,00		
3 pokoje 4-osobowe	160,00		

Wyżywienie (cena za 1 osobę): śniadanie 10,00 zł, obiad 15,00 zł, kolacja 10,00 zł.

Udogodnienia: możliwość wypożyczenia sprzętu rekreacyjnego, zlecenia prania i prasowania.

Gospodarstwo specjalizuje się w ekologicznej hodowli owiec i organizuje 2-godzinne warsztaty edukacyjne z tym związane o godz. 12⁰⁰ w soboty, wtorki i czwartki (8,00 zł/osoba).

Oferta 2.

Górski Dom, ul. Pod Grapą 23, 34-405 Białka Tatrzańska

Gospodarstwo rolne – zabudowania gospodarskie z owczarnią umieszczone są w pewnym oddaleniu. Pokoje 1-, 2-, 3- i 4-osobowe z łazienkami.

Rodzaj pokoi (z łazienką)	Cena za pokój w zł	Liczba miejsc	Dostępność obiektu
2 pokoje 1-osobowe	40,00	23	całoroczny
2 pokoje 2-osobowe	60,00		
3 pokoje 3-osobowe	90,00		
2 pokoje 4-osobowe	100,00		

Wyżywienie (cena za 1 osobę): śniadanie 6,00 zł, obiad 12,00 zł, kolacja 12,00 zł – potrawy kuchni domowej przygotowane z produktów gospodarstwa. Na miejscu można zakupić mleko, twaróg, ser owczy, jaja.

Organizacja kolacji w formie biesiady z występem zespołu folklorystycznego na życzenie gości o godz. 20⁰⁰ (15,00 zł/os.).

Oferta 3.

Kolorowy Gaj, ul. Polna 2, 34-440 Czorsztyn

Możliwość pełnego wyżywienia z naturalnych, zdrowych produktów (cena za 1 osobę.): śniadanie 8,00 zł, obiad 10,00 zł, kolacja 10,00 zł. Możliwość zakupu przetworów regionalnych oraz soków, win, nalewek z własnych owoców.

Organizacja zajęć hipoterapii (1 godz. po południu; 10,00 zł/os.), do dyspozycji plac zabaw dla dzieci oraz rowery.

Oferta 4.

Agroturystyka Rozmaryn, 34-602 Laskowa; Laskowa 371

Gospodarstwo słynie z hodowli karpia w kilku stawach i ziołowego ogrodu.

Rodzaj pokoi (z łazienką)	Cena za pokój w zł	Liczba miejsc	Dostępność obiektu
3 pokoje 1-osobowe	50,00	24	całoroczny
2 pokoje 2-osobowe	60,00		
3 pokoje 3-osobowe	90,00		
2 pokoje 4-osobowe	120,00		

Wyżywienie (cena za 1 osobę): 30,00 zł za całodienne wyżywienie (śniadanie, obiad, kolacja). Warsztaty kulinarne – *Wypiek ziołowego chleba*, godz. 9⁰⁰-11⁰⁰ w soboty i niedziele (8,00 zł/os.). W ziołowym ogródku gospodarze uprawiają miętę, szalwię lekarską, lebiodkę, bazylię pospolitą, bazylię czerwono-listną, ogórecznik, rumianek, majeranek, rozmaryn, lawendę, tymianek, nagietek lekarski i lubczyk.

Specjalność kuchni – dania z karpia i ziołowy chleb oraz zioła w codziennej diecie gości. Specjały: karp w ziołowej koszulce, wołowina na ziołową nutę, sos ziołowy na czosnku, ziołowy chleb czy napój MM na agrestie (z melisą i miętą).

Atrakcje: jazda konna, zabawy plenerowe, połowy i wędzenie ryb, ogniska, zimą kuligi. Organizacja imprez integracyjnych. Do dyspozycji gości: stół do tenisa stołowego i bilardu, kort tenisowy, boisko do siatkówki, basen ogrodowy, plac zabaw.

Uwaga. We wszystkich obiektach bezpłatnie organizowane jest zwiedzanie gospodarstw agroturystycznych (ok. 1 godz.). Zapewnione są także bezpłatne pobyty (noclegi i wyżywienie) oraz atrakcje (np. biesiada, warsztaty) dla pilota wycieczki i kierowcy.

Informacje o zamku w Czorsztynie i Pienińskim Parku Narodowym

Zwiedzanie ruin zamku w Czorsztynie: od 01.05 do 30.09; w godzinach od 9⁰⁰ do 18⁰⁰ oraz od 01.10 do 30.04; w godzinach od 10⁰⁰ do 15⁰⁰.

Cennik: bilet normalny 5,00 zł/os.; bilet ulgowy 2,50 zł/os. (uczniowie szkół, studenci, osoby niepełnosprawne). Pilot wycieczek, przewodnik turystyczny – wstęp wolny. Zamkiem opiekuje się Pieniński Park Narodowy.

Dyrekcja PPN informuje, że wstęp na teren Parku jest bezpłatny. Cały obszar wraz z częścią słowacką zwiedzać można bez ponoszenia kosztów.

Wszystkie ceny zawierają podatek VAT.

Dane dotyczące tras przejazdu

Miejscowości	Odległość w kilometrach
Kraków – Gliczarów Górny	110
Gliczarów Górny – Białka Tatrzańska	15
Białka Tatrzańska – Czorsztyn	35
Czorsztyn – Laskowa	75
Laskowa – Kraków	83

Wyliczenie kilometrażu na podstawie danych z tabeli dotyczących tras przejazdu z uwzględnieniem dodatkowo 10% ogólnej liczby kilometrów.

Informacje o usługach transportowych, przewodnickich i pilota wycieczek

Język angielski

Transport services:

1. Transport Company, 4 Równa Street, 12-444 Kraków
Hiring a 32-passenger bus is 4,00 PLN gross /1 km
2. Bus Service Company Kraków, 2 Dawna Street, 12-444 Kraków
Hiring a 45-passenger bus is 5,00 PLN gross /1 km

Guide services:

Payable guide services provided by tour Guidem – members of PTTK in Czorsztyn, by prior appointment.

PTTK Czorsztyn; 2 Sobieski Street; Czorsztyn 34-436; NIP 111 444 77 88

Maciej Makad – Beskid guide; price 60,00 PLN /1 h.

phone: 660 732 074, maciek@wp.pl

Paul Duga – Master of Arts, Tatra guide; price 55 PLN /1 h.

phone: 609 730 171, duga.tatry@op.pl

The enclosed cost of guide services in gross price

A tour guide – service 220,00 PLN gross / day.

Język niemiecki

Transportdienstleistungen:

1. Transportunternehmen, ul. Równa 4, 12-444 Kraków
Mieten eines 32-Plätze-Reisebusses beträgt 4,00 PLN /1 km
2. PKS Kraków, ul. Dawna 2, 12-444 Kraków
Mieten eines 45-Plätze-Reisebusses beträgt 5,00 PLN /1 km

Reiseleitungsservice:

Kostenpflichtigen Reiseleitungsservice leisten Touristenführer – Mitglieder des Polnischen Verbandes für Touristik und Landeskunde (PTTK), nach früherer Terminvereinbarung

PTTK Czorsztyn; ul. Sobieskiego 2; 34-436 Czorsztyn; NIP 111 444 77 88

Maciej Makad – Beskiden Bergführer; Preis 60,00 PLN/1 Stunde

Tel. 660 732 074, maciek@wp.pl

Paweł Duga – Mgr. der Kunst, Tatra Bergführer; Preis 55,00 PLN/1 Stunde

Tel. 609 730 171, duga.tatry@op.pl

Die genannten Kosten für Reiseleitungsservice in Bruttopreisen

Reiseleiter – Service 220,00 PLN brutto /1 Tag

Język francuski

Services de transport :

1. Entreprise de transport, 4, rue Równa, 12-444 Kraków
Location d'un autocar de 32 places – prix 4,00 zlotys brut/1 km
2. PKS Kraków, 2, rue Dawna, 12-444 Kraków
Location d'un autocar de 45 places – prix 5,00 zlotys brut/1 km

Guides touristiques:

Visites guidées payantes avec les guides touristiques – membres de PTTK à Czorsztyn. La date doit être fixée avec anticipation.

PTTK Czorsztyn; 2, rue Sobieskiego, 34-436 Czorsztyn; NIP 111 444 77 88

Maciej Makad – guide de Beskidy; prix 60 zlotys/1 heure

tél. 660 732 074, maciek@wp.pl

Paweł Duga – licencié en art, guide de Tatras; prix 55,00 zlotys/1 heure

tél. 609 730 171, duga.tatry@op.pl

Les prix présentés ci-dessus sont des prix brut.

Guide du groupe – prix du service 220,00 zlotys brut/1 jour.

Język rosyjski

Транспортные услуги:

1. Транспортная фирма, ул. Рувна 4, 12-444 Краков
Аренда автобуса для 32 человек составляет 4,00 зл. брутто /на 1 км пробега.
2. ПКС Краков, ул. Давна 2, 12-444 Краков
Аренда автобуса для 45 человек составляет 5,00 зл. брутто /на 1 км пробега.

Экскурсоводческие услуги:

Платные экскурсоводческие услуги оказывают туристические гиды – члены ПТТК (Польского туристическо-краеведческого общества) в Чорштыне, нужно заранее согласовать дату экскурсии.

ПТТК Чорштын; ул. Собеского 2; 34-436 Чорштын; ИНН 111 444 77 88

Матвей Макад – бескидский гид; цена 60,00 зл. /1 час

тел. 660 732 074, maciek@wp.pl

Павел Дуга – магистр искусств, татранский гид; цена 55 зл. /1 час

тел. 609 730 171, duga.tatry@op.pl

Приведённая стоимость экскурсоводческих услуг – цены брутто

Пилот-экскурсовод – обслуживание 220,00 зл. брутто /1 день.

Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.

Ocenie podlegać będą 4 rezultaty:

- Szczegółowy program wycieczki szkoleniowej,
- Arkusz kalkulacyjny kosztów wycieczki,
- Zamówienie usług przewodnika turystycznego,
- Faktura-procedura marży dla biur podróży za organizację wycieczki.

Szczegółowy program wycieczki szkoleniowej

Termin:

Trasa:

.....

Data/godzina	Program
13.10.2016 (czwartek)	

Data/godzina	Program
14.10.2016 (piątek)	

Data/godzina	Program
15.10.2016 (sobota)	

Arkusz kalkulacyjny kosztów wycieczki

..... uczestników + opiekunów + pilot + kierowca = osób

Wyniki obliczeń wymagające zaokrągleń należy zaokrąglić do dwóch miejsc po przecinku.

I. Usługi noclegowe				
Pokój	Liczba pokoi	Cena jednostkowa w zł	Liczba noclegów	Wartość dla grupy w zł
<i>Górski Dom, Białka Tatrzańska</i>				
2-os.				
3-os.				
4-os.				
<i>Agroturystyka Rozmaryn, Laskowa</i>				
2-os.				
3-os.				
4-os.				
Koszt usług noclegowych				
II. Usługi gastronomiczne				
Posiłek	Liczba posiłków	Cena jednostkowa w zł	Liczba osób	Wartość dla grupy w zł
obiad – <i>U Madery, Gliczarów Górny</i>				
kolacja/biesiada – <i>Górski Dom, Białka Tatrzańska</i>				
śniadanie – <i>Górski Dom, Białka Tatrzańska</i>				
obiad – <i>Kolorowy Gaj, Czorsztyn</i>				
wyżywienie (śniadanie, obiad, kolacja) – <i>Agroturystyka Rozmaryn, Laskowa</i>				
Koszt usług gastronomicznych				
III. Usługi transportowe				
Nazwa	Liczba km po dodaniu 10%	Cena jednostkowa w zł	Liczba osób	Wartość dla grupy w zł
Transport autokarowy				
Koszt usług transportowych				

IV. Koszty dodatkowe				
Nazwa	Liczba usług/ biletów	Cena jednostkowa w zł	Liczba osób	Wartość dla grupy w zł
Warsztaty edukacyjne, <i>U Madery</i> , Gliczarów Górny				
Usługa przewodnika turystycznego				
Bilety wstępu – ulgowe Zamek w Czorsztynie				
Bilety wstępu – normalne Zamek w Czorsztynie				
Zajęcia hipoterapii – <i>Kolorowy Gaj</i> , Czorsztyn				
Warsztaty kulinarne – <i>Rozmaryn</i> , Laskowa				
Usługi pilota wycieczek				
Ubezpieczenie				
Koszty dodatkowe razem				
Koszty ogółem dla grupy				
Usługi noclegowe				
Usługi gastronomiczne				
Usługi transportowe				
Koszty dodatkowe				
Suma wszystkich kosztów				
Marża biura podróży (7% sumy kosztów)				
Podatek VAT (23% marży)				
Koszt całkowity = suma wszystkich kosztów + marża + podatek VAT				
Koszt jednostkowy = koszt całkowity: liczba osób płacących (po zaokrągleniu do pełnych zł)				

Zamówienie usług przewodnika turystycznego

Biuro Podróży Globtroter
ul. Krzywa 12
31-149 Kraków

Kraków, 06.09.2016 r.

PTTK

.....

.....

Zamówienie

Zamawiam usługę przewodnicką podczas *(rodzaj imprezy turystycznej)*:

.....

– termin *(data, godziny)*:

– czas trwania usługi przewodnickiej:

– zwiedzane miejsca:

– liczba osób:

– charakter grupy *(np. dzieci, młodzież szkolna, studenci, rodziny z dziećmi)*:

.....

– spotkanie z przewodnikiem *(data, godzina, miejsce)*:

.....

– środek transportu do dyspozycji grupy:

Proszę o potwierdzenie przyjęcia zamówienia z podaniem warunków płatności.

.....

(podpis zamawiającego)

Faktura-procedura marży dla biur podróży za organizację wycieczki

FAKTURA-procedura marży dla biur podróży Nr 321/2016				Data wystawienia: 4.10.2016 r.	
				Data sprzedaży: 4.10.2016 r.	
				Miejscowość:	
Sprzedawca:			Nabywca:		
Sposób zapłaty:..... Termin płatności: 7.10.2016 r.					
Bank:..... Numer konta:					
L.p.	Nazwa	J.m.	Liczba	Cena jednostkowa (zł)	Wartość brutto (zł)
Razem:					
Słownie:					
Do zapłaty:					
Podpis osoby uprawnionej do wystawienia faktury					

